

I PRIEDAS

TEISMO SPRENDIMO/TEISMINIO SUSITARIMO DĖL IŠLAIKYMO PRIEVOLIŲ IŠRAŠAS, KAI PRIPAŽINIMO AR PASKELBIMO VYKDYTINU PROCEDŪRA NETAIKOMA (2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 4/2009 dėl jurisdikcijos, taikytinos teisės, teismo sprendimų pripažinimo ir vykdymo bei bendradarbiavimo išlaikymo prievolių srityje 20 ir 48 straipsniai [1])

SVARBU

Išduoda kilmės valstybės teismas

Išduoti tik jei teismo sprendimas ar teisminis susitarimas vykdytinas kilmės valstybėje narėje

Nurodyti tik informaciją, kuri pateikta teismo sprendime ar teisiniame susitarime arba kuri buvo pateikta kilmės valstybės teismui

1. Dokumento pobūdis

Teismo sprendimas:

Teisminė taikos sutartis:

Data ir Nr.:

Teismo sprendimas/teisminis susitarimas pripažįstamas ir yra vykdytinas kitoje valstybėje narėje be jokios galimybės ginčyti jo pripažinimą ir nereikalaujant skelbti jį vykdytinu (Reglamento 4/2009 17 ir 48 straipsniai).

2. Kilmės valstybės teismas

2.1. Pavadinimas:

2.2. Adresas

2.2.1. Gatvė ir namo numeris arba pašto dėžutė:

2.2.2. Vieta ir pašto kodas:

2.2.3. Valstybė narė:

Belgija	Kroatija	Austrija
Bulgarija	Italija	Lenkija
Čekija	Kipras	Portugalija
Vokietija	Latvija	Rumunija
Estija	Lietuva	Slovėnija
Airija	Liuksemburgas	Slovakija
Graikija	Vengrija	Suomija
Ispanija	Malta	Švedija
Prancūzija	Nyderlandai	

2.3. Telefono Nr./Fakso Nr./Elektroninio pašto adresas:

3. Ieškovas (-ai) (*) (**)

3.1. Asmuo A

3.1.1. Pavardė, vardas (-ai):

3.1.2. Gimimo data (metai, mėnuo, diena) ir vieta:

3.1.3. Asmens kodas arba socialinio draudimo Nr.:

3.1.4. Adresas:

3.1.4.1. Gatvė ir numeris/pašto dėžutė:

3.1.4.2. Vieta ir pašto kodas:

3.1.4.3. Valstybė:

3.1.5. Pasinaudojo

3.1.5.1. teisine pagalba:

Taip Ne

3.1.5.2. atleidimu nuo proceso išlaidų:

Taip Ne

3.1.5.3. nemokamomis Reglamento (EB) Nr. 4/2009 X priede išvardytų administracinių institucijų paslaugomis:

Taip Ne

3.2. Asmuo B

3.2.1. Pavardė, vardas (-ai):

3.2.2. Gimimo data (metai, mėnuo, diena) ir vieta:

3.2.3. Asmens kodas arba socialinio draudimo Nr.:

3.2.4. Adresas:

3.2.4.1. Gatvė ir numeris/pašto dėžutė:

3.2.4.2. Vieta ir pašto kodas:

3.2.4.3. Valstybė:

(¹) OL L 7, 2009 1 10, p. 1.

(*) Jei teismo sprendime/teisiniame susitarime šalys nenurodytos kaip ieškovas ar atsakovas, bet kurią iš šalių nurodykite kaip ieškovą ar atsakovą.^(**) Jei teismo sprendimas/teisinis susitarimas susijęs su daugiau kaip trimis ieškovais ar atsakovais, pridėkite papildomą lapą.

3.2.5. Pasinaudojo

3.2.5.1. teisine pagalba:

Taip Ne

3.2.5.2. atleidimu nuo proceso išlaidų:

Taip Ne

3.2.5.3. nemokamomis Reglamento (EB) Nr. 4/2009 X priede išvardytų administracinių institucijų paslaugomis:

Taip Ne

3.3. Asmuo C

3.3.1. Pavardė, vardas (-ai):

3.3.2. Gimimo data (metai, mėnuo, diena) ir vieta:

3.3.3. Asmens kodas arba socialinio draudimo Nr.:

3.3.4. Adresas:

3.3.4.1. Gatvė ir numeris/pašto dėžutė:

3.3.4.2. Vieta ir pašto kodas:

3.3.4.3. Valstybė:

3.3.5. Pasinaudojo

3.3.5.1. teisine pagalba:

Taip Ne

3.3.5.2. atleidimu nuo proceso išlaidų:

Taip Ne

3.3.5.3. nemokamomis Reglamento (EB) Nr. 4/2009 X priede išvardytų administracinių institucijų paslaugomis :

Taip Ne

4. Atsakovas (-ai)

4.1. Asmuo A

4.1.1. Pavardė, vardas (-ai):

4.1.2. Gimimo data (metai, mėnuo, diena) ir vieta:

4.1.3. Asmens kodas arba socialinio draudimo Nr.:

4.1.4. Adresas:

4.1.4.1. Gatvė ir numeris/pašto dėžutė:

4.1.4.2. Vieta ir pašto kodas:

4.1.4.3. Valstybė:

4.1.5. Pasinaudojo

4.1.5.1. teisine pagalba:

Taip Ne

4.1.5.2. atleidimu nuo proceso išlaidų

Taip Ne

4.1.5.3. nemokamomis Reglamento (EB) Nr. 4/2009 X priede išvardytų administracinių institucijų paslaugomis

Taip Ne

4.2. Asmuo B

4.2.1. Pavardė, vardas (-ai):

4.2.2. Gimimo data (metai, mėnuo, diena) ir vieta:

4.2.3. Asmens kodas arba socialinio draudimo Nr.:

4.2.4. Adresas:

4.2.4.1. Gatvė ir numeris/pašto dėžutė:

4.2.4.2. Vieta ir pašto kodas:

4.2.4.3. Valstybė:

4.2.5. Pasinaudojo

4.2.5.1. teisine pagalba:

Taip Ne

4.2.5.2. atleidimu nuo proceso išlaidų:

Taip Ne

4.2.5.3. nemokamomis Reglamento (EB) Nr. 4/2009 X priede išvardytų administracinių institucijų paslaugomis:

Taip Ne

4.3. Asmuo C

4.3.1. Pavardė, vardas (-ai):

4.3.2. Gimimo data (metai, mėnuo, diena) ir vieta:

4.3.3. Asmens kodas arba socialinio draudimo Nr.:

4.3.4. Adresas:

4.3.4.1. Gatvė ir numeris/pašto dėžutė:

4.3.4.2. Vieta ir pašto kodas:

4.3.4.3. Valstybė:

4.3.5. Pasinaudojo

4.3.5.1. teisine pagalba:

Taip Ne

4.3.5.2. atleidimu nuo proceso išlaidų:

Taip Ne

4.3.5.3. nemokamomis Reglamento (EB) Nr. 4/2009 X priede išvardytų administracinių institucijų paslaugomis:

Taip Ne

5. Teismo sprendimo/teismo susitarimo sąlygos

5.1. Valiuta

euro (EUR)

Kroatijos kuna (HRK)

Rumunijos lėja (RON)

Bulgarijos levas (BGL)

Vengrijos forintas (HUF)

Švedijos krona (SEK)

Čekijos krona (CZK)

Lenkijos zlotas (PLN)

Kita (nurodyti ISO kodą):

5.2. Išlaikymo prievolė (*)

5.2.1. Išlaikymo prievolė A

5.2.1.1. Išlaikymo išmokas turi mokėti

kas:

(pavardė, vardas (-ai))

kam

(asmens, kuriam reikia faktiškai išmokėti sumą, pavardė, vardas (-ai))

Asmuo, kuriam turi būti mokamos išlaikymo išmokos:

(pavardė, vardas (-ai))

5.2.1.2 mokėtina viena suma

Už laikotarpį (kai taikytina):

nuo (metai, mėnuo, diena) iki (metai, mėnuo, diena)

Mokėjimo terminas:

(metai, mėnuo, diena)

Suma:

5.2.1.3. Dalimis mokėtina suma

Mokėjimo terminas (metai, mėnuo, diena):	Suma:

(*) Jei teismo sprendimas/teismo susitarimas susijęs su daugiau kaip trimis išlaikymo prievolėmis, pridėkite papildomą lapą.

5.2.1.4. Reguliariai mokėtina suma

Kartą per savaitę:

Kartą per mėnesį:

Kita (nurodyti periodiškumą):

Suma:

Nuo:

(metai, mėnuo, diena)

Mokėjimo terminas (diena/data):

Jei taikoma, iki (metai, mėnuo, diena) arba įvykis):

Jei išlaikymo prievolė indeksuojama, nurodykite kaip apskaičiuojamas indeksavimas:

Indeksavimas taikomas nuo (metai, mėnuo, diena)

(metai, mėnuo, diena)

5.2.1.5. Suma už praėjusį laikotarpį

Laikotarpis(metai, mėnuo, diena)

iki (metai, mėnuo, diena)

Suma:

Mokėjimo būdas:

5.2.1.6. Palūkanos (jei nurodytos teismo sprendime/teisminiame susitarime)

Jei išlaikymo prievolei taikomos palūkanos, nurodykite palūkanų normą:

Palūkanos skaičiuojamos nuo (metai, mėnuo, diena)

5.2.1.7. Mokėjimas natūra (nurodyti):

5.2.1.8. Mokėjimas kitu būdu (nurodyti):

5.2.2. Išlaikymo prievolė B

5.2.2.1. Išlaikymo išmokas turi mokėti

kas:

(pavardė, vardas (-ai))

kam

(asmens, kuriam reikia faktiškai išmokėti sumą, pavardė, vardas (-ai))

Asmuo, kuriam turi būti mokamos išlaikymo išmokos:

(pavardė, vardas (-ai))

5.2.2.2. Mokėtina viena suma

Už laikotarpį (kai taikytina):

nuo (metai, mėnuo, diena) iki (metai, mėnuo, diena)

Mokėjimo terminas:

(metai, mėnuo, diena)

Suma:

5.2.2.3. Dalimis mokėtina suma

Mokėjimo terminas (metai, mėnuo, diena):	Suma:

5.2.2.4. Reguliariai mokėtina suma

Kartą per savaitę:

Kartą per mėnesį:

Kita (nurodyti periodiškumą):

Suma:

Nuo:

(metai, mėnuo, diena)

Mokėjimo terminas (diena/data):

Jei taikoma, iki (metai, mėnuo, diena) arba įvykis):

Jei išlaikymo prievolė indeksuojama, nurodykite kaip apskaičiuojamas indeksavimas:

Indeksavimas taikomas nuo (metai, mėnuo, diena)

(metai, mėnuo, diena)

5.2.2.5. Suma už praėjusį laikotarpį

Laikotarpis (metai, mėnuo, diena)

iki (metai, mėnuo, diena)

Suma:

Mokėjimo būdas:

5.2.2.6. Palūkanos (jei nurodytos teismo sprendime/teisminiame susitarime)

Jei išlaikymo prievolei taikomos palūkanos, nurodykite palūkanų normą:

Palūkanos skaičiuojamos nuo (metai, mėnuo, diena)

5.2.2.7. Mokėjimas natūra (nurodyti):

5.2.2.8. Mokėjimas kitu būdu (nurodyti):

5.2.3. Išlaikymo prievolė C

5.2.3.1. Išlaikymo išmokas turi mokėti

kas:

(pavardė, vardas (-ai))

kam

(asmens, kuriam reikia faktiškai išmokėti sumą, pavardė, vardas (-ai))

Asmuo, kuriam turi būti mokamos išlaikymo išmokos:

(pavardė, vardas (-ai))

5.2.3.2. Mokėtina viena suma

Už laikotarpį (kai taikytina):

nuo (metai, mėnuo, diena) iki (metai, mėnuo, diena)

Mokėjimo terminas:

(metai, mėnuo, diena)

Suma:

5.2.3.3. Dalimis mokėtina suma:

Mokėjimo terminas (metai, mėnuo, diena)	Suma:

5.2.3.4. Reguliariai mokėtina suma

Kartą per savaitę:

Kartą per mėnesį:

Kita (nurodyti periodiškumą):

Suma:

Nuo:

(metai, mėnuo, diena)

Mokėjimo terminas (diena/data):

Jei taikoma, iki (metai, mėnuo, diena) arba įvykis):

Jei išlaikymo prievolė indeksuojama, nurodykite kaip apskaičiuojamas indeksavimas:

Indeksavimas taikomas nuo (metai, mėnuo, diena)

(metai, mėnuo, diena)

5.2.3.5. Suma už praėjusį laikotarpį

Laikotarpis(metai, mėnuo, diena)

iki (metai, mėnuo, diena)

Suma:

Mokėjimo būdas:

5.2.9.6. Palūkanos (jei nurodytos teismo sprendime/teisminiame susitarime)

Jei išlaikymo prievolei taikomos palūkanos, nurodykite palūkanų normą:

Palūkanos skaičiuojamos nuo (metai, mėnuo, diena)

5.2.3.7. Mokėjimas natūra (nurodyti):

5.2.3.8. Mokėjimas kitu būdu (nurodyti):

5.3. Proceso išlaidos

Teismo sprendime/teisminiame susitarime numatyta, kad

(pavardė, vardas (-ai))

turi sumokėti:

(kam)

(pavardė, vardas (-ai))

Jei pridėta papildomų lapų, nurodykite lapų skaičių:

Vieta:

data:

(metai, mėnuo, diena)

Parašas ir (arba) kilmės teismo antspaudas